



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATerea DISCRIMINĂRII
Autoritate de stat autonomă

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA NR. 496
din 11.11.2015

Dosar nr.: 130/2015

Petiția nr.: 1465 din data de 25.02.2015

Petent: A C

Reclamat: S.C. Kamaro Land SRL - Club Chaboo & Pool

Obiect: refuzul accesului în club pe motiv că petentul este de etnie romă

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petenților

I.1.1. AC cu adresa în loc. București

I.2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului

I.2.1. S.C. Kamaro Land SRL - Club Chaboo & Pool, cu sediul în loc. București, Sector 2, Intrarea Depoului, nr. 11, Clădire Principală, etaj 1, camera 1; sediu secundar: str. Barbu Văcărescu, nr.277-291, sector 2

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Prin petiția înregistrată cu nr. 1465 din data de 25.02.2015, petentul reclamă faptul că nu i s-a permis accesul în Club Chaboo pentru faptul că este de etnie romă.

III. Procedura de citare

3.1. Prin adresa nr.4066 din data de 11.06.2015, a fost citat petentul, iar prin adresa nr. 1465 din 11.05.2015 a fost citat S.C. Strasse Club S.R.L pentru termenul stabilit de Consiliu la data de 02.06.2015. Părțile nu s-au prezentat la audieri.

3.2. Titularul de dosar a dispus verificarea faptelor sesizate la sediul reclamatului.

3.3. Ca urmare a ședinței de audieri din data de 02.06.2015, în care ambele părți nu s-au prezentat, titularul de dosar a stabilit un nou termen pentru audieri introducând ca parte reclamată și S.C. Kamaro Land S.R.L. Prin adresa nr. 4066 din 11.06.2015, părțile au fost citate pentru termenul de 30.06.2015. Părțile nu s-au prezentat la audieri.

IV. Susținerea părților

Susținerea petentului

4.1.1 Prin petiția înregistrată cu nr. 1465 din data de 25.02.2015, petentul reclamă faptul că în seara zilei de 21.02.2015, împreună cu soția și câțiva prieteni au dorit să petreacă în clubul Chaboo din București. A făcut o rezervare pentru 6 persoane și au fost asigurați că rezervarea este valabilă. Menționează faptul că prietenii săi frecventează acest club destul de des și cunosc persoane din staff-ul tehnic al clubului, inclusiv cei care se ocupă de rezervări.

În jurul orei 23.45, împreună cu soția, prietenul și soția acestuia au intrat în Clubul Chaboo și au fost întâmpinați de cei doi bodyguardzi care asigură intrarea în club.

Potentul și soția acestuia au fost puși să aștepte până la venirea șefei de sală care se ocupa de împărțirea meselor din club. Potentul precizează faptul că este de etnie romă și are tenul mai închis. Prietenul petentului a intrat fără să i se solicite vreo rezervare, dar când a văzut că potentul este oprit s-a întors și a solicitat celor doi bodyguardzi informații, motivul opririi, spunându-le că au rezervat o masă. Cu toate acestea, cei doi bodyguardzi au spus că trebuie să aștepte șefa de sală.

După aproximativ 10 minute de așteptare a venit șefa de sală care s-a oprit la trei metri distanță, s-a întors cu spatele și a făcut semn celor doi bodyguardzi să nu îi dea voie să intre.

La solicitarea de informații cu privire la refuzul accesului în club, i s-a răspuns faptul că ar trebui să plece și că nu i se pot oferi mai multe informații.

Între timp a sosit al treilea prieten cu soția, care la aflarea veștii a încercat să obțină informații de la o cunoaștință din club. După vreo 10 minute în care a încercat să obțină un răspuns, a venit și a transmis că în club nu sunt primite persoane de etnie romă.

În tot acest timp, potentul susține că nu a văzut interzicerea accesului în club și altor persoane.

4.1.2. **Potrivit raportului de investigații nr. 147/04.05.2015**, în vederea soluționării sesizării înregistrate cu nr. 1465/25.02.2015 și pentru atingerea obiectivului controlului, în data de **06.04.2015**, echipa de investigații a contactat telefonic potentul și pe dl. I. F. - martor și dl. D. M. - martor.

Potentul a confirmat aspectele prezentate în plângerea sa către C.N.C.D., adăugând următoarele:

- prietenul său, I. F. și soția acestuia, I. M. sunt de etnie romă, dar au tenul deschis;
- dl. D. M. și soția sa, d-na D. O. nu sunt de etnie romă;
- a mai mers la Chaboo Club & Pool la începutul lunii februarie anul curent, fiind lăsat să intre după insistențe;
- agenții de pază și securitate nu purtau ecusoane, dar crede că i-ar putea identifica vizual la o eventuală confruntare.

Dl. I. F. a confirmat aspectele prezentate de petent în plângerea sa către C.N.C.D., adăugând următoarele:

- atât potentul cât și soția sa erau îmbrăcați decent, nu se aflau în stare de ebrietate sau sub influența drogurilor; de asemenea, aceștia nu au prezentat niciun motiv de a li se refuza accesul în incinta clubului;
- la intrarea în club se aflau un bodyguard și cinci ospățari;
- au fost la clubul Chaboo și cu o săptămână înainte și potentul nu a întâmpinat probleme la intrare.

Dl. I. F. a fost de acord să se prezinte la sediul C.N.C.D. împreună cu soția sa pentru a da declarații în susținerea afirmațiilor sale.

DI. D. M. a confirmat aspectele prezentate de petent în plângerea sa către C.N.C.D., adăugând următoarele:

- nu i s-a comunicat din partea reprezentanților clubului motivul refuzului accesului petentului;
- pe toată perioada în care au stat la intrarea în club, nicio o altă persoană nu a mai fost oprită de agenții de pază.

DI. D. M. a fost de acord să se prezinte la sediul C.N.C.D. împreună cu soția sa pentru a da declarații în susținerea afirmațiilor sale.

4.1.3. În vederea soluționării sesizării, **echipa de investigație a C.N.C.D., s-a deplasat la Chaboo Club & Pool**, din str. Barbu Văcărescu nr. 277-291, în data de **28.04.2015**.

La fața locului, reprezentanții C.N.C.D. au găsit mai mulți muncitori care se ocupau de renovarea localului; unul dintre aceștia a precizat că niciun reprezentant al clubului nu se află în local și că nu cunoaște programul, numerele de telefon sau domiciliul acestora.

Conform informațiilor preluate de pe site-urile <http://www.enational.ro/news/milionar-iranian-escrocat-de-patronul-clubului-bellagio-231991.html/> și <http://www.edello.ro/firma/strasse-club-srl--29836870/> și <http://www.listafirme.ro/strasse-club-srl-29836870/> S.C. Strasse Club S.R.L. este firma care administrează Chaboo Club & Pool, având adresa în Șos. Mihai Bravu nr. 221, et. 2, ap. Cam. 1, sector 2, București. Echipa de investigație s-a prezentat la adresa menționată fără a găsi vreun reprezentant al acestei societăți. Membrii echipei de investigație au lăsat datele de contact angajaților restaurantului Million Dollars, restaurant ce își desfășoară activitatea la aceeași adresă, cu rugămintea de a le înmâna reprezentanților S.C. Strasse Club S.R.L..

4.1.4. În data de **05.05.2015**, echipa de investigații a contactat telefonic managerul Chaboo Club & Pool, stabilind o întâlnire pentru a doua zi.

În data de **06.05.2015**, echipa de investigație s-a deplasat la adresa sus-menționată unde a purtat discuții cu dl. S. I. – manager de evenimente Bellagio Club. Acesta a precizat următoarele:

- **Chaboo Club & Pool și Bellagio Club sunt administrate de S.C. Kamaro Land S.R.L.;**
- consideră că petiția este nefondată în condițiile în care o mare parte din clienții ambelor cluburi sunt de etnie romă; de asemenea, cele două localuri au clienți de foarte multe naționalități: arabi, indieni, etc.;
- este posibil ca persoanele indicate de petent să nu mai lucreze în cadrul S.C. Kamaro Land S.R.L.;

Reprezentanții C.N.C.D. au înmânat domnului S. I. o copie a petiției. De asemenea, i-au solicitat acestuia Regulamentul Intern al Chaboo Club & Pool, datele de contact ale societății care administrează clubul, numele și datele de contact ale agenților de pază care se aflau în data de 21.02.2015 la intrarea în Chaboo Club & Pool, identificarea persoanei de gen feminin menționată în petiție. Dl. S. I. a precizat că va înainta sesizarea compartimentului juridic urmând ca S.C. Kamaro Land S.R.L. să trimită un răspuns în scris, în cel mai scurt timp posibil.

4.1.5. Întrucât martorii petentului nu s-au prezentat la sediul instituției, echipa de investigații a încercat contactarea telefonică a acestora în data de **17.04.2015** și în data de **23.04.2015**, dar fără succes. Pe cale de consecință, a fost contactat telefonic petentul, care a susținut că va încerca să ia legătura cu martorii săi. Până la data soluționării dosarului, aceștia nu s-au prezentat la sediul Consiliului și nu au înaintat declarații ale martorilor.

4.2. Susținerile reclamatului

Sușținerile S.C. Kamaro Land SRL

4.2.1. Prin adresa nr. 4539 din 01.07.2015, reclamatul arată că locația Chaboo Club & Pool este cunoscută drept unul dintre cele mai noi și extravagante complexe din București, în care se oferă o gamă largă de servicii, de la organizarea de evenimente publice, cu tematică sau nu, cu anvergură și/sau de caritate, și până la organizarea și/sau de evenimente/acțiuni private.

Astfel că, având în vedere tematica evenimentelor desfășurate, participă de la invitații persoane publice sau alte persoane.

4.2.2. Reclamatul susține că Club Chaboo are clienți din toate rasele, naționalitățile, etniile și religiile, așa cum se vede din fotografiile postate pe pagina de Facebook a clubului, așa cum se vede din chiar filmările efectuate de canalele de televiziune în incinta clubului și din interviurile luate de către canalele de televiziune clienților clubului.

Pe de altă parte, precizează că la intrarea în club este afișat un panou atenționând „Ținuta obligatorie” și un panou specificând faptul că Clubul își „rezervă dreptul de a-și selecta clientela”. Acest, lucru se referă la faptul că în locația respectivă se va adopta o ținută corespunzătoare pentru o seară în club, așa-zis „dressing code”, iar petentului i-a fost refuzat accesul în club din cauza nerespectării ținutei obligatorii pentru o seară în club.

4.2.3. Astfel, declină ca neavenit și neadevărat faptul că vreunul din reprezentanții clubului ar fi declarat vreodată că „nu se primesc persoane de etnie rromă”. Mai mult decât atât, chiar petentul însuși a declarat că numai prietena sa, M. O, i-a transmis „că în club nu primesc persoane de etnie rromă” și nu vreun reprezentant al clubului ar fi făcut această afirmație. Din toate acestea, rezultă că reprezentanții clubului, nu au avut niciun comportament care, prin efectele pe care le generează, să fi favorizat sau defavorizat nejustificat sau să fi supus unui tratament injust petentul, deoarece tuturor persoanelor care îl însoțeau pe acesta în club le-a fost permis accesul în incinta clubului.

În drept, față de cele de mai sus, menționează următoarele: Art. 10 lit, e) și f) din. OG.137/2000, aprobată și modificată prin Legea nr. 48/2002, care prevede că „refuzarea accesului unei persoane sau a unui grup de persoane la serviciile oferite de teatre, cinematografe, biblioteci, muzee și expoziții”, precum și refuzarea accesului unei persoane sau a unui grup de persoane la serviciile oferite de magazine, hoteluri, restaurante, baruri, discoteci sau orice alți prestatori de servicii, indiferent dacă sunt proprietate privată sau publică”, constituie contravenții, dacă acest refuz are la bază, “o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau o categorie defavorizată, respectiv din cauza convingerilor, vârstei, sexului sau orientării sexuale a persoanelor în cauză”. Cu toate acestea, trebuie avute în vedere anumite situații particulare, în care accesul în anumite locuri publice, precum și accesul la anumite servicii, pot fi restrânse datorită unor reguli de conviețuire socială și a unor norme morale, de exemplu respectarea unui “dressing code”, respectiv a ținutei obligatorii. În acest caz, nu există prevederi legale care să impună restrângerea accesului pe anumite criterii, ci aceste restrângeri au la bază cutuma și regulile de conviețuire socială și cele de bune maniere.

Interzicerea accesului persoanelor ce nu au o ținută obligatorie în cadrul clubului, de către organizatori, se bazează tocmai pe intenția de a permite accesul în club numai persoanelor ce respectă ținuta obligatorie.

4.2.4. Totodată, analizând faptele reținute în acest caz, se raportează **la Curtea Europeană a Drepturilor Omului**, care, legat de articolul 14 privind interzicerea discriminării, a apreciat că diferența de tratament devine discriminare, **în sensul articolului 14 din Convenție, atunci când se induc distincții între situații analoge și comparabile iară ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și** obiectivă. Instanța europeană a decis în mod constant că pentru o asemenea încălcare să se producă „trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoge sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament preferențial și că această distincție nu-și găsește nicio justificare obiectivă sau rezonabilă (a se vedea CEDH, 18 februarie **1991**, Fredin c/Sueda, parag. **60, 23** iunie **1993**, Hoffman c/Autriche, parag. **31, 28** septembrie **1995**, Spadea et Soalambrino c/Italia, 22 octombrie 1996 Stubbings et autres c/Royaume-Uni, parag. 75)

4.2.5. Astfel, nu se poate reține că, potrivit declarațiilor petentului, așa cum au fost acestea formulate, obiectul petiției vizează acte sau fapte care se circumscriu unor manifestări fizice sau verbale, precum și acte sau fapte care, în opinia petentului, pot îmbrăca forma unei discriminări rasiale, de naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau oricare altă categorie defavorizată.

4.2.6. În susținerea celor de mai sus a depus înscrisuri: Certificat de înregistrare la ONRC de pe lângă Tribunalul București a Societății Kamaro Land S.R.L.; Certificat constatator cu privire la sediul secundar al Societății-Club Chaboo; Carte de identitate Administrator; Regulament de ordine interioară;

V. Motivele de fapt și de drept

5.1. **În fapt**, prin plângerea înregistrată cu nr. 1465 din data de 25.02.2015, Colegiul director reține faptul că, deși petentul susține că i s-a refuzat accesul în clubul Chaboo & Pool pe motiv că este de etnie romă, nu a depus probatoriu în acest sens.

5.2. Coroborat actului normativ care reglementează prevenirea și combaterea tuturor formelor de discriminare, precum și atribuțiile și domeniul de activitate al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, Colegiul trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența prevederilor O.G. nr.137/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare. Astfel, Colegiul analizează în strânsă legătură, în ce măsură obiectul unei petiții întrunește, în prima instanță, elementele art.2 al O.G. nr.137/2000, republicată, cuprins în Capitolul I Principii și definiții al Ordonanței și subsecvent, elementele faptelor prevăzute și sancționate contravențional în Capitolul II Dispoziții Speciale, Secțiunea I-VI din Ordonanță. În măsura în care se reține întrunirea elementelor discriminării, așa cum este definită în art. 2, comportamentul în speță atrage răspunderea contravențională, după caz, în condițiile în care sunt întrunite elementele constitutive ale faptelor contravenționale prevăzute și sancționate de O.G. nr. 137/2000, republicată.

5.3. Înalta Curte de Casație și Justiție, prin Decizia nr. 828 din 16 februarie 2009 a reținut că în economia Ordonanței nr. 137/2000 dispozițiile articolului 2 care definesc formele de discriminare, “sunt consecutive celor din articolul 1 alin. (3), care prevăd cine este subiectul obligației de a respecta principiul egalității între cetățeni - garantat de art. 1 alin. (2) în exercitarea drepturilor constituționale ale cetățenilor: "Orice persoană juridică sau fizică are obligația să respecte principiile egalității și nediscriminării". Din coroborarea aceluiași texte (art. 1-2) rezultă obiectul discriminării: titularii drepturilor constituționale enumerate în special în art. 1 alin. (2), îngrădiți ori împiedicați în exercițiul lor. Așadar, în limitele atribuțiilor sale legale, CNCD este obligat să soluționeze orice plângere întemeiată pe dispozițiile art. 2 din O.G. nr. 137/2000 prin stabilirea existenței celor trei elemente sus menționate.

5.4. Din acest punct de vedere, Colegiul reține că petentul invocă faptul că nu i s-a permis accesul în clubul Chaboo pe motiv că este de etnie romă.

5.5. Pe de altă parte, din punctul de vedere înaintat de reclamat, la intrarea în club este afișat un panou atenționând „Ținuta obligatorie” și un panou specificând faptul că Clubul își „rezervă dreptul de a-și. selecta clientela”. Acest, lucru se referă la faptul că în locația respectivă se va adopta o ținută corespunzătoare pentru o seară în club, așa-zis „dressing code”, iar petentului i-a fost refuzat accesul în club datorită, nerespectării ținutei obligatorii pentru o seară în club.

5.6. De asemenea, Colegiul director a reținut faptul că petentul a fost informat cu privire la necesitatea de a depune declarații ale persoanelor care l-au însoțit în club la data respectivă, însă, așa cum reiese și din raportul de investigație, martorii nu s-au prezentat la sediul instituției, echipa de investigații a încercat contactarea telefonică a acestora în data de **17.04.2015** și în data de **23.04.2015**, dar fără succes. Pe cale de consecință, a fost contactat telefonic petentul, care a susținut că va încerca să ia legătura cu martorii săi.

5.7. Luând act de documentele dosarului și susținerile părților, Colegiul reține că atât urmare petiției cât și ulterior, cu ocazia îndeplinirii procedurii de citare, petentului i s-a pus în vedere să indice, în cauză, orice mijloace de probă ce ar putea fi reținute în sensul aspectelor relevate în petiție. Potrivit art. 20 alin. 6 teza finală din O.G. nr. 137/2000 republicată”, în fața Colegiului director se poate invoca orice mijloc de probă, inclusiv înregistrări audio și video sau date statistice”. Colegiul este de opinie că, în prezenta speță, nu pot fi reținute mijloace probatorii vecine și conexe de natură a reține prezumția săvârșirii unei discriminări prima facie împotriva petentului de către partea reclamată, pe criteriul etniei.

5.8. Raportat la dosarul în speță, Colegiul nu poate reține din ansamblul situației de fapt și a înscrisurilor aflate la dosar, **probe din care să reiasă presupusele fapte prezentate de către petent având la bază presupusul criteriu, respectiv, etnia petentului invocat de reclamat** în sensul reținerii incidenței prevederilor art. 20 alin. 6 din O.G. nr.137/2000, republicată.

5.9. Ca urmare a analizării actelor din dosar, Colegiul director constată că nu există probe concludente pentru a se putea reține săvârșirea unei fapte de discriminare de către partea reclamată.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. aspectele sesizate nu se probează conform art. 20 alin. 6 din Ordonanța de Guvern nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată;
2. clasarea dosarului;
3. se va răspunde părților în sensul celor hotărâte.

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

ASZTALOS CSABA FERENC – membru

BERTZI THEODORA – membru

DINCĂ ILIE – membru

HALLER ISTVÁN – membru

JURA CRISTIAN – membru

LAZĂR MARIA – membru

LUMINIȚA GHEORGHIU – membru

MANOLE PETRE FLORIN – membru

POPA CLAUDIA SORINA – membru

Redactat și motivat de P.C.S. și V.F. Data: 02.12.2015

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal de 15 zile, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

Verificat SCSRP